



An unsere Kundinnen und Kunden
A nos clientes et clients
Ai nostri clienti

Zürich, September 2023

Wir nähern uns dem Jahresende und möchten Sie frühzeitig über wichtige Änderungen in Zusammenhang mit den Jahresabschlussarbeiten informieren.

Die korrekte und zeitgerechte Übermittlung Ihrer Daten ist essenziell für einen reibungslosen Ablauf. Wir sind bestrebt, diesen Prozess für Sie so effizient und sicher wie möglich zu gestalten.

1. Keine Lohndeklarationen per Mail

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass ab diesem Jahr keine Lohndeklarationen mehr per E-Mail akzeptiert werden. Dies dient dem Schutz Ihrer sensiblen Daten und garantiert eine standardisierte Bearbeitung.

2. Wichtiger Hinweis: Sozialversicherungsnummer

Bitte achten Sie darauf, dass alle Übermittlungen die korrekten Sozialversicherungsnummern der jeweiligen Mitarbeitenden enthalten. Fehlende oder fehlerhafte Sozialversicherungsnummern können dazu führen, dass die Übermittlung nicht akzeptiert wird und Fehlermeldungen resultieren.

Prüfen Sie Ihre Lohndaten bereits jetzt, damit bei allen Personen eine Sozialversicherungsnummer hinterlegt ist (Bsp.: 756.1234.5678.90)

3. Rabatt bei elektronischer Übermittlung

Um die rasche Bearbeitung Ihrer Daten zu fördern, bieten wir Ihnen bei Nutzung folgender elektronischer Übermittlungswege einen Rabatt auf Ihre Verwaltungskosten in der Schlussrechnung 2023 an:

- **ELM:** Direkte Übermittlung aus Ihrem Lohnprogramm.
- **Manuelle Eingabe in connect:** Unser Online-Portal ermöglicht eine einfache und sichere Dateneingabe.
- **Einmallogin auf der Lohnbescheinigung:** Nutzen Sie den direkten Zugang über den Link auf der Lohnbescheinigung, um die nötigen Daten bequem online zu übermitteln.

4. Auswirkungen der Rentenreform AHV21 (Rentnerfreibetrag)

Es betrifft erstmals die Abrechnungsperiode 2024. Dies bedeutet, ein Verzicht auf den Freibetrag kann erstmals mit der Lohnabrechnung Januar 2024 geltend gemacht werden und muss vor der ersten Lohnzahlung im Jahr 2024 erfolgt sein. Wir empfehlen Ihnen, sich frühzeitig direkt bei Ihrem Softwareanbieter oder via swissdec zu informieren.

Nous nous approchons de la fin de l'année et souhaitons vous informer à temps des changements importants en rapport avec les travaux de clôture de l'exercice annuel.

La transmission correcte et en temps opportun de vos données est essentielle pour un déroulement correct du processus que nous nous efforçons de rendre aussi efficace que sûr pour votre entreprise.

1. Pas de déclaration de salaires par courriel

Nous souhaitons attirer votre attention sur le fait qu'à partir de cette année, nous n'accepterons plus de déclaration de salaires par courriel. Cette mesure vise à protéger vos données sensibles et à garantir un traitement standardisé.

2. Remarque importante : numéro d'assurance sociale

Veillez veiller à ce que toutes les transmissions contiennent les numéros d'assurance sociale (AVS) corrects des collaborateurs concernés. Des numéros d'assurance sociale manquants ou erronés peuvent entraîner un refus de la transmission et des messages d'erreur.

Vérifiez dès maintenant vos données salariales afin que, pour chaque salarié, un numéro d'assurance sociale soit enregistré (ex. : 756.1234.5678.90).

3. Rabais en cas de transmission électronique

Afin de favoriser le traitement rapide de vos données, nous vous offrons un rabais sur vos frais administratifs dans la facture finale 2023 si vous utilisez les moyens de transmission électronique suivants :

- **ELM** : transmission directe depuis votre programme de salaire.
- **Saisie manuelle dans connect** : notre portail en ligne permet une saisie simple et sûre des données.
- **Connexion unique sur l'attestation de salaire** : Utilisez l'accès direct via le lien sur l'attestation de salaire pour transmettre facilement les données nécessaires en ligne.

4. Effets de la réforme des retraites AVS21 (part du salaire non-soumis à la cotisation AVS)

Elle concerne pour la première fois la période de paie 2024. Cela signifie qu'une renonciation à l'exonération peut être revendiquée pour la première fois avec la fiche de salaire de janvier 2024 et doit avoir été effectuée avant le premier versement de salaire en 2024. Nous vous recommandons de vous informer suffisamment tôt directement auprès de votre fournisseur de logiciels ou via swissdec.

Ci avviciniamo alla fine dell'anno e desideriamo informarvi tempestivamente di importanti cambiamenti relativi alle operazioni di chiusura dell'esercizio.

La trasmissione corretta e tempestiva dei vostri dati è essenziale per un processo senza intoppi e ci impegniamo a rendere questo processo il più efficiente e sicuro possibile per voi.

1. Nessuna dichiarazione salariale per posta

Desideriamo informarvi che da quest'anno non saranno più accettate dichiarazioni salariali via e-mail. Questo serve a proteggere i vostri dati sensibili e a garantire un'elaborazione standardizzata.

2. Nota importante: numero di previdenza sociale

Vi preghiamo di assicurarvi che tutte le trasmissioni contengano i numeri di previdenza sociale corretti dei rispettivi dipendenti. Un numero di previdenza sociale mancante o errato può comportare la mancata accettazione della trasmissione e la comparsa di messaggi di errore.

Controllate subito i vostri dati salariali in modo da memorizzare un numero di previdenza sociale per tutte le persone (ad esempio: 756.1234.5678.90).

3. Sconto per la trasmissione elettronica

Per favorire una rapida elaborazione dei vostri dati, vi offriamo uno sconto sulle spese amministrative nella fattura finale 2023 se utilizzate i seguenti metodi di trasmissione elettronica:

- **ELM** : trasmissione diretta dal vostro programma paghe.
- **Inserimento manuale in connect** : il nostro portale online consente di inserire i dati in modo semplice e sicuro.
- **Accesso unico sulla Dichiarazione salariale**: Utilizzate l'accesso diretto tramite il link sulla Dichiarazione salariale per trasmettere comodamente online i dati necessari.

4. Effetti della riforma pensionistica AVS21 (indennità per pensionati)

La riforma ha effetto per la prima volta sul periodo di paga 2024. Ciò significa che l'esonero dall'indennità può essere richiesto per la prima volta con la busta paga di gennaio 2024 e deve essere stato effettuato prima del primo pagamento dello stipendio nel 2024. Vi consigliamo di informarvi per tempo direttamente presso il vostro fornitore di software o tramite swissdec.